

**Tarih: 12.02.2025**

**Gündem Maddesi:**

*Çin Dili ve Japon Dili eğitimi amacıyla bir veya iki dönem Çin ve Japonya'da öğrenim gören öğrencilerin gittikleri üniversitenin ilgili programı kapsamında aldıkları ve başarılı oldukları derslerin intibak koşullarının belirlenmesi hususu:*

*Bölüm Başkanlığınca 12.02.2025 tarihi 234 No'lu odada saat 13:30'da yapılan toplantıda, yukarıdaki gündem maddesi görüşülmüş olup, toplantı neticesinde alınan kararlar aşağıdaki gibidir:*

**Karar:**

Burslu ya da kendi imkânlarıyla 1 dönem ya da 2 dönem dil eğitimi almak üzere Çin ve Japonya'ya giden öğrencilerin gittikleri yurtdışı üniversitesinde aldıkları derslerin üniversitemizdeki dersler ile intibakında aşağıdaki usul ve esaslar dikkate alınacaktır:

1. Çin ve Japonya'da eğitim almak üzere giden öğrencilerin gittikleri üniversitede;
  - Başlangıç Seviyesinde (Çince: Chuji 1- chuji 2, Japonca: Shokyuu 1) aldıkları ve başarılı oldukları derslerin içerik, kredilerinin karşılaştırılarak Kurulu Kararı ile uygun bulunması şartıyla bölümümüzde 1. Ve 2. Sınıf derslerine,
  - Orta Başlangıç (Çince: Zhongji 1, Japonca: Shochuukyuu) ve Orta İleri Seviye (Çince: Zhongji 2) derslerinin 1.2. ve 3. Sınıf derslerine,
  - Orta İleri (Çince: Zhongji 2, , Japonca: Chuukyuu ) ve İleri seviye (Çince: Gaoji 1- Gaoji 2 Japonca: Joukyuu) derslerin 4. Sınıf dersleri ile intibakının yapılmasına,
2. Çin ve Japonya'ya eğitim görmek üzere giden öğrencilerin yabancı ülkede aldıkları ve başarılı oldukları derslerin kredisinin (haftalık ders saatinin) bölümümüzdeki intibakının yapılacağı derslerin kredisinden fazla olması durumunda öğrencinin mağduriyetine



- sebebiyet vermemek amacıyla, göz dönemindeki derslerin bahar dönemindeki derslere, bahar döneminde derslerin göz dönemindeki derslere intibakının yapılabilmesine,
3. Çin Dili ve Japon Dili Anabilim Dallarında  ğrenim görmek üzere yurtdışına giden öğrencilerin alttan dersleri olması durumunda, öncelikli olarak alttan kalan derslerinin intibak işlemlerinin yapılmasına,
  4. Öğrencilerin yabancı ülkeden aldıkları derslerin intibakının Bölüm Kurul Kararının onayı ile yapılmasına,
  5. Yurtdışında  ğrenim gören öğrencilerin intibak başvurularının ilgili dönem ders başlangıcından önce yapılmasına,
  6. İntibak başvurusunda bulunacak öğrenciler tarafından Bölüm Başkanlığına; Başvuru dilekçesi, öğrenim gördüğü üniversitede aldığı ve başarılı olduğu derslere ait ders içerikleri, resmi olarak onaylı transkript-sertifika (imzalı-mühürlü),  ğrenci olduğuna dair belgeyi teslim etmesine,
  7. Öğrencilerin mağdur olmaması için yurtdışında seçmeli ders ağını geniş tutmalarına,
  8. Gündem 1’de belirtilen husus çerçevesinde ilgili eğitim- ğretim yılının bir ya da iki dönemini Çin veya Japonya’ya öğrenim görmek üzere giden öğrencilerin Çin Dili ve Japon Dili programlarında yer alan derslerin karşılığında intibakı yapılabilecek ders listesi aşağıdaki tablodaki gibi olmasına,
  9. Aşağıdaki listede belirtilen dersler dışında öğrencinin aldığı ve başarılı olduğu derslerin olması durumunda ise hangi derse intibak yapılacağı hususunun Bölüm Kurul Kararınca onaylanacağına oy birliği/oy çokluğu ile karar verilmiştir.

Doėu Dilleri ve Edebiyatları Bölüm Başkanı  
Doç. Dr. Sema G KEN  GÜLEZ

Çin Dili ve Edebiyatı ABD Başkanı  
Doç. Dr. Fatma Ecem CEYLAN

Japon Dili ve Edebiyatı ABD Başkanı  
Dr. Öğr. Üyesi  . S re USLU

2024-2025 Eğitim Öğretim Yılında 1 ya da 2 Dönem Çin veya Japonya'da Öğrenim Görmek Üzere Burslu ya da Kendi İmkânlarıyla Giden Öğrencilerin Bölümümüz Derslerine İntibakı Yapılabilecek Ders Listeleri aşağıdaki gibidir:

| Çin Dili ve Edebiyatı Anabilim Dalı Öğrencileri için Yurtdışından İntibakı Yapılabilecek Dersler |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                  | Çin'deki Üniversitelerden Alınabilecek Dersler                                              | Çin Dili ve Edebiyatı Anabilim Dalı Dersleri                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                  | Kapsamlı Çince (综合, Zonghe)<br>Kapsamlı Çince (精读, Jingdu)                                  | ÇDE 000 Fonetik<br>ÇDE 000 Çince Temel Dilbilgisi<br>ÇDE 000 Çince Dil Bilgisi<br>ÇDE 000 Çince Sözlü Anlatım<br>ÇDE 000 Çin Yazısı<br>ÇDE 000 Çince Yazılı Anlatım<br>ÇDE 000 Okuma Anlama<br>ÇDE 000 Çince Sözcük Bilgisi<br>ÇDE 000 HSK Hazırlık<br>ÇDE 000 Çince Çeviri |
|                                                                                                  | Okuma (阅读, Yuedu)<br>Okuma Anlama (阅读, Yuedu)<br>Okuma Yazma (读和写, Du he Xie)               | ÇDE 000 Okuma Anlama<br>ÇDE 000 Çince Yazılı Anlatım                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                  | Dinleme (听力, Tingli)<br>Dinleme Konuşma (听和说, Ting he Shuo)<br>Dinleme Yazma (听写, Ting Xie) | ÇDE 000 Çince Dinleme Anlama<br>ÇDE 000 Çince Yazılı Anlatım<br>ÇDE 000 Çince Günlük Konuşma                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                  | Konuşma (口语, Kouyu)                                                                         | ÇDE 000 Çince Sözlü Anlatım<br>ÇDE 000 Çince Günlük Konuşma                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                  | Çin Yazısı (汉字, Hanzi)<br>Kompozisyon (写作, Xiezu)                                           | ÇDE 000 Çin Yazısı<br>ÇDE 000 Çince Yazılı Anlatım                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                  | Fonetik (语音, Yuyin)                                                                         | ÇDE 000 Fonetik                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                  | Çeviri (翻译, Fanyi)                                                                          | ÇDE 000 Çince Çeviri Kuramları<br>ÇDE 000 Çince Çeviri                                                                                                                                                                                                                      |

|  |                               |                                                                                                   |
|--|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |                               | ÇDE 000 Edebi Metin Çevirisi                                                                      |
|  | Çin Kültür Dersi (文化, Wenhua) | ÇDE 000 Çin Kültürüne Giriş<br>ÇDE 000 Çin Kültürü                                                |
|  | Edebiyat (文学, Wenxue)         | ÇDE 000 Çin Edebiyat Tarihi<br>ÇDE 000 Edebi Metin Çevirisi<br>ÇDE 000 Çin Edebiyatından Seçmeler |
|  | Tarih (历史, Lishi)             | ÇDE 000 Çin Tarihi                                                                                |

| Japon Dili ve Edebiyatı Ana Bilim Dalı Öğrencileri İçin Yurt Dışından İntibakı<br>Yapılabilecek Dersler |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Japonya'daki Üniversitelerden Alabileceği Dersler                                                       | Japon Dili ve Edebiyatı Anabilim Dalı Dersleri                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Başlangıç, Orta ve İleri Seviye Dilbilgisi –<br>(Sho-Chū-Jō Kyū Bunpō 初・中・上級文法)                         | JPN 101 Japonca Temel Dilbilgisi I<br>JPN 102 Japonca Temel Dilbilgisi II<br>JPN 201 Japonca Temel Dilbilgisi III<br>JPN 202 Japonca Temel Dilbilgisi IV<br>JPN 301 Japonca Orta Seviye Dilbilgisi I<br>JPN 302 Japonca Orta Seviye Dilbilgisi II<br>JPN 401 Japonca İleri Seviye Dilbilgisi I<br>JPN 402 Japonca İleri Seviye Dilbilgisi II |
| Başlangıç, Orta ve İleri Seviye Kanji (Sho-Chū-Jō Kyū 初・中・上級漢字)                                         | JPN 103 Japon Yazısı I<br>JPN 104 Japon Yazısı II<br>JPN 203 Japon Yazısı III<br>JPN 204 Japon Yazısı IV<br>JPN 303 Japon Yazısı V<br>JPN 304 Japon Yazısı VI<br>JPN 429 Japon Yazısı VII<br>JPN 430 Japon Yazısı VIII                                                                                                                       |
| Başlangıç, Orta ve İleri Seviye Yazılı Anlatım<br>(Sho-Chū-Jō Kyū Bunshō Hyōgen 初・中・)                   | JPN 213 Japonca Yazılı Anlatım I<br>JPN 214 Japonca Yazılı Anlatım II                                                                                                                                                                                                                                                                        |

*Sun Jiang*

|                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 上級文章表現)                                                                                      | JPN 313 Japonca Yazılı Anlatım III<br>JPN 314 Japonca Yazılı Anlatım IV                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Başlangıç, Orta ve İleri Seviye Sözlü Anlatım<br>(Sho-Chū-Jō Kyū Kōto Hyōgen 初・中・上<br>級口頭表現) | JPN 105 Japonca Sözlü Anlatım Ve Anlama I<br>JPN 106 Japonca Sözlü Anlatım Ve Anlama II<br>JPN 205 Japonca Sözlü Anlatım Ve Anlama<br>III<br>JPN 206 Japonca Sözlü Anlatım Ve Anlama<br>IV<br>JPN 305 Japonca Sözlü Anlatım Ve Anlama V<br>JPN 306 Japonca Sözlü Anlatım Ve Anlama<br>VI<br>JPN 431 Japonca İleri Seviye İletişim<br>Becerileri I<br>JPN 432 Japonca İleri Seviye İletişim<br>Becerileri II |
| Başlangıç, Orta ve İleri Seviye Dinleme<br>Anlama (Sho-Chū-Jō Kyū Chōkai 初・中・<br>上級聴解)       | JPN 107 Japonca Temel Seviye Dinleme I<br>JPN 108 Japonca Temel Seviye Dinleme II<br>JPN 207 Japonca Temel Seviye Dinleme III<br>JPN 208 Japonca Temel Seviye Dinleme IV<br>JPN 307 Japonca Orta Seviye Dinleme I<br>JPN 308 Japonca Orta Seviye Dinleme II JPN<br>431 Japonca İleri Seviye İletişim Becerileri I<br>JPN 432 Japonca İleri Seviye İletişim<br>Becerileri II                                 |
| Başlangıç, Orta ve İleri Seviye Okuma<br>Anlama (Sho-Chū-Jō Kyū Dokkai 初・中・<br>上級読解)         | JPN 211 Japonca Metin Okuma III<br>JPN 212 Japonca Metin Okuma IV<br>JPN 437 Japonca İleri Seviye Metin Okuma I<br>JPN 438 Japonca İleri Seviye Metin Okuma II                                                                                                                                                                                                                                              |

